

Ikt. szám: I-127/119/2016.

**Tárgy:** Felterjesztés  
**Ügyintéző:** Szilágyi Tünde  
**Telefonszám:** 061/3724-675

**Budapest Főváros Kormányhivatala**

**dr. Uzsák Katalin**  
főigazgató részére

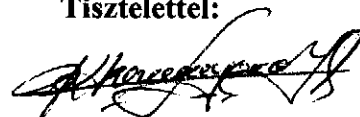
Budapest  
Teve u. 1/a-c.  
1139

**Tisztelt Főigazgató Asszony!**

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 95. § (3) bekezdésében foglaltak alapján törvényességi ellenőrzésre megküldöm a Budapest Főváros XI. Kerület **Újbuda Ukrán Önkormányzata** 2016. május 19-i rendes ülésének jegyzőkönyvét és mellékleteit.

Budapest, 2016. június 3.

Tisztelettel:



**Knyahinecka Uljana Jaroszlavivna**  
elnök



## **4. sz. Jegyzőkönyv**

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ukrán Önkormányzata **2016. május 19-én** (csütörtök) **12.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartott rendes üléséről.

**Jelen vannak:**

<b>Knyahinecka Uljana Jaroszlavivna</b>	elnök
<b>Andó József</b>	képviselő

**Igazoltan távol van:**

<b>Medenczi Román</b>	elnökhelyettes
-----------------------	----------------

**Polgármesteri Hivatal részéről jelen van:**

dr. Horti István jegyző megbízásából	
<b>Már Csilla Beatrix</b>	referens
<b>Szilágyi Tünde</b>	titkár
<b>Bogdán Beáta</b>	titkár

**Knyahinecka Uljana Jaroszlavivna elnök:**

Köszönti a megjelenteket, majd megállapítja a Képviselő-testület határozatképességét.

A mai ülés jegyzőkönyv-hitelesítőjének javasolja megválasztani Andó József képviselőt, melyre az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

*Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete Andó József képviselő személyét elfogadja az Újbuda Ukrán Önkormányzat 2016. május 19-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**23/2016. (V.19.) UÖ határozata**

Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete Andó József képviselő személyét elfogadja az Újbuda Ukrán Önkormányzat 2016. május 19-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

**Knyahinecka Uljana Jaroszlavivna elnök:**

Az Elnök a napirendi pont megtárgyalására vonatkozóan az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

*Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete a 2016. május 19-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:*

1. Az UÖ 2015. évi költségvetésének megtárgyalása, zárszámadás elfogadása
2. Pénzügyek
3. Az UÖ 2016. évi költségvetése kiadási előirányzatainak átcsoportosítása
4. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **24/2016. (V.19.) UÖ határozata**

Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete a 2016. május 19-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Az UÖ 2015. évi költségvetésének megtárgyalása, zárszámadás elfogadása
2. Pénzügyek
3. Az UÖ 2016. évi költségvetése kiadási előirányzatainak átcsoportosítása
4. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

### **1. Napirendi pont**

#### **Az UÖ 2015. évi költségvetésének megtárgyalása, zárszámadás elfogadása**

##### **Knyahinecka Uljana Jaroszlavivna elnök:**

Szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot:

*Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy*

- 1) *Újbuda Ukrán Önkormányzat 2015. évi gazdálkodása alapján zárszámadását az alábbi főösszegekkel fogadja el:*

<i>kiadási főösszeg:</i>	<i>759 E Ft</i>
<i>bevételi főösszeg:</i>	<i>1.211 E Ft</i>
<i>előző évi pénzmaradvány:</i>	<i>571.705,- Ft.</i>

- 2) *Újbuda Ukrán Önkormányzat a 2011. évi CXCV. tv. 91.§ (2) bekezdése alapján költségvetési kiadásait és bevételeit az 1. melléklet, működési- és felhalmozási mérlegét a 2. melléklet szerint fogadja el.*

- 3) *Újbuda Ukrán Önkormányzat*

- a) *megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91. § (2) bekezdésében /24. § (4) bekezdés b)/ szereplő, a költségvetésére vonatkozóan többéves kihatással járó döntése nem volt.*
- b) *az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91. § (2) bekezdése /24. § (4) bekezdés c)/ értelmében közvetett támogatást nem nyújtott.*
- c) *az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91. § (2) b) pontja értelmében nyilatkozik arról, hogy adósságállománya nincs, adósságot keletkeztető ügylete nem volt.*

- d) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91. § (2) d) pontjában foglaltak szerint nincs a tulajdonában álló gazdálkodó szervezet.

Felelős: UÖ elnöke  
Határidő: 2016. május 29.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **25/2016. (V.19.) UÖ határozata**

Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy

- 1) Újbuda Ukrán Önkormányzat 2015. évi gazdálkodása alapján zárszámadását az alábbi főösszegekkel fogadja el:

kiadási főösszeg:	759 E Ft
bevételi főösszeg:	1.211 E Ft
előző évi pénzmaradvány:	571.705,- Ft.

- 2) Újbuda Ukrán Önkormányzat a 2011. évi CXCV. tv. 91.§ (2) bekezdése alapján költségvetési kiadásait és bevételeit az 1. melléklet, működési- és felhalmozási mérlegét a 2. melléklet szerint fogadja el.

- 3) Újbuda Ukrán Önkormányzat

- a) megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91. § (2) bekezdésében /24. § (4) bekezdés b)/ szereplő, a költségvetésére vonatkozóan többéves kihatással járó döntése nem volt.
- b) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91. § (2) bekezdése /24. § (4) bekezdés c)/ értelmében közvetett támogatást nem nyújtott.
- c) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91. § (2) b) pontja értelmében nyilatkozik arról, hogy adósságállománya nincs, adósságot keletkeztető ügylete nem volt.
- d) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91. § (2) d) pontjában foglaltak szerint nincs a tulajdonában álló gazdálkodó szervezet.

Felelős: UÖ elnöke  
Határidő: 2016. május 29.

## **2. Napirendi pont** **Pénzügyek**

**Knyahinecka Uljana Jaroszlavivna elnök:**

1.)

Emlékezteti képviselőtársát, hogy januárban – az 5/2016. (I.27.) UÖ határozatban döntöttek arról, hogy az önkormányzati munka ellátása céljából vásárolnak egy laptopot, valamint egy laptop-táskát. Javasolja, hogy maximum 30.000,- Ft összegben vásároljanak egy nyomtatót is, mert egyre többször válik szükségessé az iratanyagaik kinyomtatása.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a képviselői munka zavartalan ellátása céljából az UÖ részére egy nyomtatót vásárol, melyre maximum 30.000,- Ft-ot használ fel a 2016. évi költségvetése terhére.*

*Határidő: 2016. december 31.*

*Felelős: UÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **26/2016. (V.19.) UÖ határozata**

*Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a képviselői munka zavartalan ellátása céljából az UÖ részére egy nyomtatót vásárol, melyre maximum 30.000,- Ft-ot használ fel a 2016. évi költségvetése terhére.*

*Határidő: 2016. december 31.*

*Felelős: UÖ elnöke*

### **2.)**

Elmondja, hogy a 2016. évi Munkatervük 10. pontjában szereplő program megvalósításában új költségek merülnek fel, mert az Ukrajnából érkező vendégművészek utazásának és fellépésének költségeit is szükséges lesz finanszírozniuk.

Még nem lehet tudni a pontos költségeket, de javasolja, hogy a megállapított 400.000,- Ft felhasználást emeljék meg 600.000,- Ft-ra.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 16/2016. (II.25.) UÖ határozattal elfogadott 2016. évi Munkaterv 10. pontjában szereplő – ukrán vendégművészek közreműködésével megrendezendő vokális koncert – programra megállapított 400.000,- Ft felhasználást 600.000,- Ft-ra emeli.*

*Határidő: 2016. december 31.*

*Felelős: UÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**27/2016. (V.19.) UÖ határozata**

Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 16/2016. (II.25.) UÖ határozattal elfogadott 2016. évi Munkaterv 10. pontjában szereplő – ukrán vendégművészek közreműködésével megrendezendő vokális koncert – programra megállapított 400.000,- Ft felhasználást 600.000,- Ft-ra emeli.

Határidő: 2016. december 31.

Felelős: UÖ elnöke

Továbbá tájékoztatja képviselőtársát, hogy a közeljövőben lévő két programon való részvételüket javasolja az alábbiak szerint:

**3.)**

2016. nyarán a Szent István Bazilikában az UÖ megrendezi a szent liturgiát az ukrainai békéért, melyen közreműködik a Lyoni fiúkórus is. A szentmise után javasolja egy koncert megszervezését a XI. kerületi lakosok és hívek számára, melyen a fiúkórus fellépésével.

Az idegenvezetés, rendezvényszervezés és fellépési díj költségeire javasolja max. 100.000,- Ft felhasználását.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy 2016. június-augusztusban a Szent István Bazilikában megszervez egy szent liturgiát az ukrainai békéért, melyet követően a XI. kerületi lakosok és hívek részére koncertet szervez a Lyoni fiúkórus közreműködésével, melynek szükséges költségeire maximum 100.000,- Ft-ot használ fel az UÖ 2016. évi költségvetése terhére.*

*Határidő: 2016. szeptember 31.*

*Felelős: UÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**28/2016. (V.19.) UÖ határozata**

Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy 2016. június-augusztusban a Szent István Bazilikában megszervez egy szent liturgiát az ukrainai békéért, melyet követően a XI. kerületi lakosok és hívek részére koncertet szervez a Lyoni fiúkórus közreműködésével, melynek szükséges költségeire maximum 100.000,- Ft-ot használ fel az UÖ 2016. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2016. szeptember 31.

Felelős: UÖ elnöke

**4.)**

A Munkatervük 6. pontjához kapcsolódóan javasolja, hogy 2016. június-november között közösen az Ukrán Írószövetséggel, a Fiatal Írók Társaságával és a Kijevi Egyetem show businessst oktató tanszékével Kijevben is szervezzék meg az Ukrán mese napja rendezvényt, mely során díjazásra kerülnek a XXI. századi ukrán mesék I. Nemzetközi irodalmi pályázatok, amelyet az újbudai ukrán önkormányzat hirdetett meg.

A kellékek, a várható nyomdai és grafikai tervezés költségei és ajándék (5-6 üveg bor) vásárlására maximum 70.000,- Ft felhasználását javasolja.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy 2016. június-novemberben - az Ukrán Írószövetséggel, a Fiatal Írók Társaságával és a Kijevi Egyetem show businessst oktató tanszékével közösen megrendezi Kijevben – az UÖ által meghirdetett - Ukrán mese napja rendezvényt, melynek szükséges költségeire maximum 70.000,- Ft-ot használ fel az UÖ 2016. évi költségvetése terhére.*

*Határidő: 2016. december 31.*

*Felelős: UÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**29/2016. (V.19.) UÖ határozata**

Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy 2016. június-novemberben - az Ukrán Írószövetséggel, a Fiatal Írók Társaságával és a Kijevi Egyetem show businessst oktató tanszékével közösen megrendezi Kijevben – az UÖ által meghirdetett - Ukrán mese napja rendezvényt, melynek szükséges költségeire maximum 70.000,- Ft-ot használ fel az UÖ 2016. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2016. december 31.

Felelős: UÖ elnöke

**3. Napirendi pont****Az UÖ 2016. évi költségvetésének módosítása****Knyahinecka Uljana Jaroszlavivna elnök:**

Tájékoztatja képviselőtársát, hogy az előterjesztés szerinti 721.224,- Ft állami feladatalapú támogatás összegét a 2016. évi költségvetésben a Bevételek 7.1. sorára kell beemlíteni.

A támogatás kiadások oldalán történő megjelenítésére - az év hátralévő munkatervi programjaikhoz tartozó költségzsükségletek figyelembevételével – javasolja, hogy az alábbi költségvetési sorokat emeljék meg:

- a reprezentációs költségeket 40.000,- Ft-tal,

- az ahhoz tartozó adó sorát 20.000,- Ft-tal,
- a bérleti díjak sorát 100.000,- Ft-tal,
- a külföldi kiküldetés sorát 150.000,- Ft-tal,
- az informatikai eszközök sorát 30.000,- Ft-tal és
- az egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások sorát pedig a fennmaradó 381.224,- Ft-tal.

A reprezentáció költségekkel kapcsolatban elmondja, hogy a Hivatal pénzügyeiket intéző munkatársa kérte, hogy az 1.3. soron lévő összeget bontsák két sorra oly módon, hogy a költségek 27%-os ÁFA-kulccsal számolt összegének hozzanak létre egy új sort Előzetesen felszámított ÁFA néven.

Tehát a jelenleg előírányzatként soron lévő 175.000,- Ft-ot megemelik 40.000,- Ft-tal, mely az összevonás, majd ÁFA csökkentés után 169.291,- Ft lesz.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az UÖ 2016. évi költségvetését az alábbiak szerint módosítja:*

*A Bevételek oldalán:*

- a 7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről 7.1. Működési célú központosított előirányzatok sorát megemeli 721.224,- Ft-tal.

*A Kiadások oldalán:*

- Az 1. Személyi juttatások 1.3. Reprezentáció, üzleti ajándék sort csökkenti 5.709,- Ft-tal.
- A 2. Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó 2.1. SZJA és EHO reprezentáció, telefon magáncélú használata után fizetendő adó sorát megemeli 20.000,- Ft-tal
- A 3. Dologi kiadások
  - 3.3.1. Bérleti és lízing díjak sorát megemeli 100.000,- Ft-tal,
  - a 3.3.3. Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások sorát megemeli 381.224,- Ft-tal,
  - a 3.4.2. Külföldi kiküldetés sorát megemeli 150.000,- Ft-tal, valamint
  - létrehozza a 3.5.2. Előzetesen felszámított ÁFA sort, melyre 45.709,- Ft-ot biztosít.
- Az 5. Beruházások 5.1. Informatikai eszközök beszerzése, létesítése sorát megemeli 30.000,- Ft-tal.

*Fentiek alapján a 2016. évi módosított költségvetését az alábbi főösszegekkel fogadja el:*

*Kiadások összesen: 2.632.615,- Ft*

*Bevételek összesen: 2.632.615,- Ft*

*(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)*

*Határidő: folyamatos*

*Felelős: UÖ elnöke*



Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **30/2016. (V.19.) UÖ határozata**

Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az UÖ 2016. évi költségvetését az alábbiak szerint módosítja:

A Bevételek oldalon:

- a 7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről 7.1. Működési célú központosított előirányzatok sorát megemeli 721.224,- Ft-tal.

A Kiadások oldalon:

- Az 1. Személyi juttatások 1.3. Reprezentáció, üzleti ajándék sort csökkenti 5.709,- Ft-tal.
- A 2. Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó 2.1. SZJA és EHO reprezentáció, telefon magáncélú használata után fizetendő adó sorát megemeli 20.000,- Ft-tal
- A 3. Dologi kiadások
  - 3.3.1. Bérleti és lízing díjak sorát megemeli 100.000,- Ft-tal,
  - a 3.3.3. Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások sorát megemeli 381.224,- Ft-tal,
  - a 3.4.2. Külföldi kiküldetés sorát megemeli 150.000,- Ft-tal, valamint
  - létrehozza a 3.5.2. Előzetesen felszámított ÁFA sort, melyre 45.709,- Ft-ot biztosít.
- Az 5. Beruházások 5.1. Informatikai eszközök beszerzése, létesítése sorát megemeli 30.000,- Ft-tal.

Fentiek alapján a 2016. évi módosított költségvetését az alábbi főösszegekkel fogadja el:

**Kiadások összesen: 2.632.615,- Ft**

**Bevételek összesen: 2.632.615,- Ft**

*(A költségvetés részletes adatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)*

Határidő: folyamatos

Felelős: UÖ elnöke

## **4. Napirendi pont**

### **Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről**

#### **Knyahinecka Uljana Jaroszlavivna elnök:**

A jelenlévők és a jegyzőkönyv számára az alábbiak szerint számol be az UÖ év eleje óta végzett tevékenységeiről, programokon való részvételről.

#### **1.)**

Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy 2016. március 3-án az UÖ 2016. évi Munkatervének 13. pontja és a 17/2016. (II.25.) UÖ határozat alapján a Magyarországi Ukrán Kulturális Egyesülettel megkötötte a támogatási szerződést a negyedévenként

megjelenő „HROMADA” c. ukrán folyóirat 2016. évi kiadási költségeinek támogatása céljából, melyre 18.000,- Ft támogatást nyújtottak.  
Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az UÖ 2016. évi Munkatervének 13. pontja, valamint a 17/2016. (II.25.) UÖ határozat alapján – a „HROMADA” c. negyedévente megjelenő ukrán folyóirat 2016. évi kiadási költségeinek támogatása céljából, a Magyarországi Ukrán Kulturális Egyesülettel 2016. március 3-án aláírt támogatási szerződés megkötéséről és elfogadja a támogatásként nyújtott 18.000,- Ft felhasználását.*

*Határidő: 2016. május 19.  
Felelős: UÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **31/2016. (V.19.) UÖ határozata**

*Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az UÖ 2016. évi Munkatervének 13. pontja, valamint a 17/2016. (II.25.) UÖ határozat alapján – a „HROMADA” c. negyedévente megjelenő ukrán folyóirat 2016. évi kiadási költségeinek támogatása céljából, a Magyarországi Ukrán Kulturális Egyesülettel 2016. március 3-án aláírt támogatási szerződés megkötéséről és elfogadja a támogatásként nyújtott 18.000,- Ft felhasználását.*

*Határidő: 2016. május 19.  
Felelős: UÖ elnöke*

### **2.)**

2016. február 12-én Budapesten megünnepelték az Ukrán Kultúra Napját. Az ünnepsorozat keretében a Budai Várban egykor működött Királyi Nyomda falán megkoszorúzták a Dnyeszteri sellő emléktábláját. Az emléktáblát a Magyarországi Ukrán Kulturális Egyesület állította 1998-ban, a nyugat-ukrajnai népdalokat és irodalmi alkotásokat tartalmazó gyűjtemény megjelenésének 160. évfordulóján. Azóta február 20-án, az emléktábla avatásának napján rendezik az Ukrán Kultúra Napját.

A Magyarországon élő ukránok minden esztendőben eljönnek, hogy közelebb kerüljenek az ukrán irodalom forrásához, merítsenek a Dnyeszteri sellő forrásából, tiszteljenek az alkotók – Markijan Saskevics, Iván Vahiljevics és Jakov Holovackij – emléke előtt. Az idei koszorúzáson megjelentek az Ukrán Országos Önkormányzat, a fővárosi és Újbuda Ukrán Önkormányzat képviselői, a magyarországi Ukrán Kulturális Egyesület tagjai és az ukrán kultúra magyar tisztelői. Az ünnepségen beszédet mondott Kravcsenko György, az Ukrán Országos Önkormányzat elnöke, Hartyányi Jaroslava, a Magyarországon élő ukránok parlamenti szószólója, az Ukránok Világkongresszusának első elnökhelyettese, az Ukránok Európai Kongresszusának és a Magyarországi Ukrán Kulturális Egyesületnek az elnöke és Andrij Lupak követségi tanácsos.

Az UÖ a 2016. évi Munkatervének 1. pontja alapján 10.000,- Ft értékben koszorút vásárolt a megemlékezéshez.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az UÖ 2016. évi Munkatervének 1. pontja alapján – a 2016. február 12-én Budapesten, az Ukrán Kultúra Napja alkalmából a Dnyeszteri sellő emléktáblájának megkoszorúzásán való részvételről és elfogadja a koszorú megvásárlására fordított 10.000,- Ft felhasználását.*

*Határidő: 2016. május 19.*

*Felelős: UÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **32/2016. (V.19.) UÖ határozata**

*Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az UÖ 2016. évi Munkatervének 1. pontja alapján – a 2016. február 12-én Budapesten, az Ukrán Kultúra Napja alkalmából a Dnyeszteri sellő emléktáblájának megkoszorúzásán való részvételről és elfogadja a koszorú megvásárlására fordított 10.000,- Ft felhasználását.*

*Határidő: 2016. május 19.*

*Felelős: UÖ elnöke*

### **3.)**

2016. február 19-én az Ukrán Országos Önkormányzat megemlékezett a Mennyei Század hőseiről. A megemlékező rendezvény résztvevőit köszöntötte Hartyányi Jaroszlava, a Magyarországon élő ukránok parlamenti szószólója, az Ukránok Világkongresszusának első elnökhelyettese, az Ukránok Európai Kongresszusa és a Magyarországi Ukrán Kulturális Egyesület elnöke és Mihajlo Junger, a magyarországi Ukrán Nagykövetség ideiglenes ügyvivője, Újbuda Ukrán Önkormányzat elnöke.

Az Újbuda Ukrán Önkormányzat a Munkatervének 2. pontja alapján e rendezvény keretén belül megszervezte és bemutatta „A hősök nem halnak meg” című fotókiállítást, melynek megtekintése után a résztvevők meggyújtották az emlékezés gyertyáit. (VI., Hajós utca 1.)

**A Mennyei század** – Ukrajnában ez a gyűjtőneve azoknak a hősi halott ellenállóknak, akik közvetlenül kötődtek az Euromajdan (A Méltóság Forradalma) eszmeiségéhez és a 2013 decembere és 2014 februárja között történt eseményekhez.

Az UÖ a kellékek beszerzésére 30.000,- Ft-ot használt fel.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az UÖ 2016. évi Munkatervének 2. pontja alapján – a 2016. február 19-én a Budapest VI., Hajós u. 1. szám alatt a „Mennyei Század Hőseinek emléknapja” keretén belül „A hősök nem halnak meg” c. fotókiállítás megszervezéséről és bemutatásáról és elfogadja a kellékek költségeire fordított 30.000,- Ft felhasználását.*

*Határidő: 2016. május 19.*

*Felelős: UÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**33/2016. (V.19.) UÖ határozata**

Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az UÖ 2016. évi Munkatervének 2. pontja alapján – a 2016. február 19-én a Budapest VI., Hajós u. 1. szám alatt a „Mennyei Század Hőseinek emléknapja” keretén belül „A hősök nem halnak meg” c. fotókiállítás megszervezéséről és bemutatásáról és elfogadja a kellékek költségeire fordított 30.000,- Ft felhasználását.

*Határidő: 2016. május 19.*

*Felelős: UÖ elnöke*

**4.)**

Február 25-én az Újbuda Ukrán Önkormányzat rész vett a” Kommunizmus Áldozatai Emléknapján” és gyertyát gyújtottak a Terror Háza Múzeumnál.

A Magyarországon élő ukránok Budapesten a magyarokkal együtt emlékeztek a kommunizmus áldozataira. Az ország különböző városaiból érkeztek a megemlékező rendezvényekre, melyet az Ukrán Országos Önkormányzat szervezett.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját a 2016. február 25-én az Országos Ukrán Önkormányzat főszervezésében a kommunizmus áldozatainak emléknapjára megrendezett programjain, valamint a Terror Háza Múzeumnál megtartott gyertyagyújtáson való részvételről.*

*Határidő: 2016. május 19.*

*Felelős: UÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**34/2016. (V.19.) UÖ határozata**

Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját a 2016. február 25-én az Országos Ukrán Önkormányzat főszervezésében a kommunizmus áldozatainak emléknapjára megrendezett programjain, valamint a Terror Háza Múzeumnál megtartott gyertyagyújtáson való részvételről.

*Határidő: 2016. május 19.*

*Felelős: UÖ elnöke*

**5.)**

Február 27-én az Újbuda Ukrán Önkormányzat a 1114 Bartók Béla úti "Arena corner sport pub étterem" konferenciatermében találkozót szervezett a XI. kerületi ukrán lakosok részére, ahol Medenczi Román elnökhelyettes beszámolót tartott a 2015. szeptemberében Madridban megrendezett Ukrán Világkongresszus konferenciáról, valamint tájékoztatta az érdeklődőket az éves munkatervükről.

Az UÖ a Munkatervének 3. pontjában szereplő program terembérleti díjára 20.000,- Ft-ot használt fel.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az UÖ 2016. évi Munkatervének 3. pontja alapján – a 2016. február 27-én a XI., Bartók Béla úti Arena corner sport pub étterem konferenciatermében, a XI. kerületi ukrán lakosok találkozásának megszervezéséről - ahol Medenczi Román elnökhelyettes a 2015 szeptemberében Madridban megrendezett Ukrán Világkongresszus Konferenciáról tartott beszámolót – és elfogadja a terembérlet költségére fordított 20.000,- Ft felhasználását.*

*Határidő: 2016. május 19.*

*Felelős: UÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**35/2016. (V.19.) UÖ határozata**

Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az UÖ 2016. évi Munkatervének 3. pontja alapján – a 2016. február 27-én a XI., Bartók Béla úti Arena corner sport pub étterem konferenciatermében, a XI. kerületi ukrán lakosok találkozásának megszervezéséről - ahol Medenczi Román elnökhelyettes a 2015 szeptemberében Madridban megrendezett Ukrán Világkongresszus Konferenciáról tartott beszámolót – és elfogadja a terembérlet költségére fordított 20.000,- Ft felhasználását.

Határidő: 2016. május 19.

Felelős: UÖ elnöke

**6.)**

Az UÖ éves Munkatervének 4. pontja alapján 2016. március 12-én önkormányzatuk részt vett a „Magyarországi Sevcsenko napján”.

Az ukránok március 12-én gazdag programmal emlékeztek meg Tarasz Sevcsenkőről. Az Ukrán Országos Önkormányzat, a Magyarországi Ukrán Kulturális Egyesület és az ukrán közösség képviselőiből, továbbá az ukrán diplomatákból és az ukrán kultúra barátaiból álló küldöttség a főváros II. kerületében megkoszorúzta a költő szobrát.

Ezt követően Kravcsenko György, az Ukrán Országos Önkormányzat elnöke, Hartyányi Jaroslava, a magyarországi ukrán közösség parlamenti szószólója és Mihajlo Junger, a nagykövetség ideiglenes ügyvivője emlékezett a költőre. Az Ukrán

Országos Önkormányzat március 12-én gazdag programmal emlékezett meg Tarasz Sevcsenkőről. A népes rendezvény a Bolgár Kulturális Központban zajlott. A koncerten fellépett az Újbuda Ukrán Önkormányzat elnökhelyettese, Medenczi Román. Az Ő előadásában megszólalt Sevcsenko megzenésített verse „Gondolatok, gondolatok” című dal, zongorán közreműködött Nagy Éva Cecília.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az UÖ 2016. évi Munkatervének 4. pontja alapján – a 2016. március 12-én a Bolgár Kulturális Központban megrendezett Tarasz Sevcsenko megemlékezésén való részvételről, valamint Medenczi Román elnökhelyettes fellépéséről és elfogadja a dekorációra fordított 4.000,- Ft felhasználását.*

*Határidő: 2016. május 19.*

*Felelős: UÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **36/2016. (V.19.) UÖ határozata**

Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az UÖ 2016. évi Munkatervének 4. pontja alapján – a 2016. március 12-én a Bolgár Kulturális Központban megrendezett Tarasz Sevcsenko megemlékezésén való részvételről, valamint Medenczi Román elnökhelyettes fellépéséről és elfogadja a dekorációra fordított 4.000,- Ft felhasználását.

Határidő: 2016. május 19.

Felelős: UÖ elnöke

### **7.)**

2015. október és 2016. február között zajlott le Budapesten a XXI. századi ukrán mesék I. Nemzetközi irodalmi pályázat, amelyet Újbuda Ukrán Önkormányzata hirdetett meg. A lebonyolításban társszervezőként vett részt az Ukrán Írószövetség, a Fialat Írók Társasága és a Kijevi Egyetem show businesszt oktató tanszéke.

A pályázaton különböző életkori kategóriákban lehetett indulni. Öt országból – Magyarországról, Ukrajnából, Lengyelországból, Horvátországból és az Egyesült Államokból – összesen 83 mese érkezett a pályázatra.

Az elektronikus úton feladott pályaműveket az alábbi összeállítású zsűri értékelt:

- Ukrajna - Anatolij Matvijcsuk, Leszja Mudrak, Olena Diba.
- Magyarország - Bahmut Irina, Zincsenko Valentina, Stefuca Viktória .

A beérkezett pályaművek témájukat és műfajukat tekintve is különböztek egymástól. Felszínre hozták a pályázók képességeit, tanújelét adták a szerzők általános műveltségének és szellemi kapacitásának. A résztvevők, életkoruktól és irodalmi ízlésüktől függetlenül mély anyanyelvi ismeretekről, korszerű világszemléletről tettek tanúbizonyítást, és nagy reményekkel folytathatják alkotói kiteljesedésüket.

A pályázat legfontosabb tanulságát nem annyira a pontszámok mennyisége jelentette, mint az, hogy a gyerekek és a felnőttek alkotó módon tudtak együtt dolgozni. A rész-

vevőknek köszönhetően a pályázat a világ öt országában élő ukránokat hozta közel egymáshoz, minek eredményeképpen sikerült kiszélesíteni a kulturális kapcsolatokat Ukrajnával, megerősíteni a diaszpórák közötti együttműködést, és sikeresen valóra váltani azt az irodalmi-művészeti projektet, amelynek nagy valószínűség szerint a jövőben is lesz folytatása.

A nemzetközi verseny díjazása Kijevben lesz 2016. év nyarán az Ukrán Írószövetség székházában.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját az Újbuda Ukrán Önkormányzat által meghirdetett és 2015. október és 2016. február között lezajlott XXI. századi ukrán mesék I. Nemzetközi irodalmi pályázat lebonyolításáról.*

*Határidő: 2016. május 19.*

*Felelős: UÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **37/2016. (V.19.) UÖ határozata**

*Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját az Újbuda Ukrán Önkormányzat által meghirdetett és 2015. október és 2016. február között lezajlott XXI. századi ukrán mesék I. Nemzetközi irodalmi pályázat lebonyolításáról.*

*Határidő: 2016. május 19.*

*Felelős: UÖ elnöke*

### **8.)**

2015. október és 2016. januárig között zajlott Budapesten a XXI. századi ukrán mesék I. Országos irodalmi pályázat, amelyet az Újbuda Ukrán Önkormányzat hirdetett meg. A lebonyolításban társszervezőként vett részt az Ukrán Írószövetség, a Fiala Írók Társasága és a Kijevi Egyetem show businesszt oktató tanszéke.

Az elektronikus úton feladott pályaműveket az Magyarországi ukrán részvevőktől összesen érkezett 15 mese és a 11 kerületi ukrán nemzetiségű és vett részt.

Partnerek voltak a I. Országos irodalmi pályázatnak: Magyarországi ukrán nagykövetség (Michajlo Junger, a nagykövetség ideiglenes ügyvivője), a Magyarországi Ukrán Kulturális Egyesület, az Európai Ukrán Kongresszus elnöke és Hartyányi Jaroslava, a magyarországi ukrán közösség parlamenti szószólója.

A díjazás 2016. április 2-án történt meg a 1054 Akadémia 1-3. színház teremben.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját az Újbuda Ukrán Önkormányzat által meghirdetett és 2015. október és 2016. január között lezajlott XXI. századi ukrán mesék I. Országos irodalmi pályázat lebonyolításáról.*

*Határidő: 2016. május 19.*

*Felelős: UÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **38/2016. (V.19.) UÖ határozata**

Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját az Újbuda Ukrán Önkormányzat által meghirdetett és 2015. október és 2016. január között lezajlott XXI. századi ukrán mesék I. Országos irodalmi pályázat lebonyolításáról.

Határidő: 2016. május 19.

Felelős: UÖ elnöke

### **9.)**

Az UÖ éves Munkatervének 6. pontja, valamint a 21/2016. (IV.01.) UÖ határozat alapján az Újbuda Ukrán Önkormányzat 2016. április 2-án megrendezte az ukrán mese napját. Az ukrán mese ünnepére meghívást kapott Szasko Lirnik ismert ukrán mesemondó, író, forgatókönyvíró és televíziós műsorvezető. Az ukrán csalimesék új életre keltője meghódította a magyarországi ukrán közösség szívét. Az ünnepségen részt vett Okszana Smorgun magyarországi ukrán író, aki saját készítésű mesevilág makettal és mesehősökkel demonstrálta, hogy otthoni körülmények között is teremthetünk mesevilágot.

Kellemes meglepetés volt, hogy az ukrán mese ünnepére Ukrajnából is érkeztek vendégek: a kijevi Szlovjanocska leány tánckar (művészeti vezetője Andrij Selugyko Érdemes művész), a Juventa Dance táncegyüttes Truszkavecből (művészeti vezetője Jurij Zadorozsnij), az odesszai Kvint énekkar és az illicsinszki Berehinya hagyomány-őrző együttes.

A mese napján díjazásra került a XXI. századi ukrán mesék I. Országos irodalmi pályázat, amelyet Újbuda Ukrán Önkormányzat hirdetett meg. A Magyarországi ukrán részvevőktől összesen érkezett 15 mese és a XI. kerületi ukrán nemzetiség is részt vett. A ceremóniát a pályázat ötletgazdája és szervezője, Knyahinecka Uljana Jaroszlavivna –Újbuda Ukrán Önkormányzat elnöke nyitotta meg.

Az ünnepélyes eredményhirdetésen megjelentek a pályázat kiírójának partnerei: Mihajlo Junger, a budapesti Ukrán Nagykövetség ideiglenes ügyvivője és Hartyányi Jaroszlava, az Ukránok Világkongresszusának első elnökhelyettese, az Ukránok Európai Kongresszusa és a Magyarországi Ukrán Kulturális Egyesület elnöke.

A győztesek okleveleket és értékes ajándékokat vehettek át.

A szervezők köszönetet mondtak a XXI. századi ukrán mese I. irodalmi pályázat részvevőinek a közreműködésért, a mesékért, hozzájárulásukért az ukrán irodalmi nyelv gazdagításához és megőrzéséhez, s végül abbéli reményüknek is hangot adtak, hogy ez az esemény hagyományteremtővé válik.

Rendezvény helyszíne: 1054 Akadémia utca 1-3. színház terem volt és 150 fő érkezett a rendezvényre, melynek szervezési költségeire az UÖ összesen 540.325,- Ft-ot használt fel az alábbiak szerint:

1. Nyomdai szolgáltatás 6.555,- Ft
2. Rendezvényszervezés 64.500,- Ft
3. Menet jegy K-Bp. 19.975,- Ft
4. Menet jegy Bp-K. 23.375,- Ft
5. Taxiköltség 3-szor összesen 10.000,- Ft
6. Éttermi menü 2.000,- Ft
7. Étél, ital 5.500,- Ft
8. Szállás 21.000,- Ft
9. Aprósütemény 13.220,- Ft



10. Bonbon 24.815,- Ft
11. Belépőjegy jegy (állatkert) 21.900,- Ft
12. Belépőjegy (állatkert) 14.600,- Ft
13. Műanyag áru 28.725,- Ft
14. Célofán 1.600,- Ft
15. Fellépési díj 96.000,- Ft
16. Fellépési díj 100.000,- Ft
17. Grafikai szolgáltatás 69.850,- Ft
18. BKV tömbjegy (20 jegy) 6.000,- Ft
19. Étél kirándulásnál (vendég művészek) 3.450,- Ft
20. Étél, ital ebéd (vendég művészek) 7.260,- Ft

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az UÖ 2016. évi Munkatervének 6. pontja, valamint a 21/2016. (IV.01.) UÖ határozat alapján – a 2016. április 2-án a 1054 Akadémia utca 1-3. színház teremben megtartott Ukrán Mese Napjának és a XXI. századi ukrán mesék I. Országos irodalmi pályázat ünnepélyes eredményhirdetésének UÖ általi megszervezéséről és elfogadja a szervezés szükséges költségeire fordított 540.325,- Ft felhasználását.*

*Határidő: 2016. május 19.*

*Felelős: UÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **39/2016. (V.19.) UÖ határozata**

Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az UÖ 2016. évi Munkatervének 6. pontja, valamint a 21/2016. (IV.01.) UÖ határozat alapján – a 2016. április 2-án a 1054 Akadémia utca 1-3. színház teremben megtartott Ukrán Mese Napjának és a XXI. századi ukrán mesék I. Országos irodalmi pályázat ünnepélyes eredményhirdetésének UÖ általi megszervezéséről és elfogadja a szervezés szükséges költségeire fordított 540.325,- Ft felhasználását.

Határidő: 2016. május 19.

Felelős: UÖ elnöke

### **10.)**

2016. március 20-án az Újbuda Ukrán Önkormányzat a Szent Liturgia után megszervezte a XI. kerületi ukrán nemzetiségű lakosok számára a „Megkeresztelést” ukrán nyelven, ugyanis több kerületi ukrán lakos fordult hozzájuk azzal a kéréssel, hogy segítsenek nekik biztosítani ukrán nyelven a „Megkeresztelés”-t.

A Szent Liturgiát a Magyarországi Ukrán Kulturális Egyesület és a Ferencvárosi Ukrán Önkormányzat szervezte a IX., Vágóhíd u.15. szám alatti Bolgár templomban.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az UÖ 2016. évi Munkatervének 11. pontja alapján – a 2016. március 20-án a IX. kerületi Bolgár Templomban megtartott Szent Liturgián való részvételről, majd az UÖ által, a XI. kerületi ukrán lakosok részére megtartott ukrán nyelvű „Megkeresztelés” megszervezéséről.*

*Határidő: 2016. május 19.*

*Felelős: UÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **40/2016. (V.19.) UÖ határozata**

*Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az UÖ 2016. évi Munkatervének 11. pontja alapján – a 2016. március 20-án a IX. kerületi Bolgár Templomban megtartott Szent Liturgián való részvételről, majd az UÖ által, a XI. kerületi ukrán lakosok részére megtartott ukrán nyelvű „Megkeresztelés” megszervezéséről.*

*Határidő: 2016. május 19.*

*Felelős: UÖ elnöke*

#### **11.)**

2016. április 16-17-én önkormányzatuk részt vett a XIV. Nemzetközi Fiatál Művészek Fórumán Kijevben, ahol előadásra került Medenczi Román elnökhelyettes: „Jaroszlavna panasza” c. kamaraműve szopránhangra és vonószenekarra.  
Költség: önköltség.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az UÖ 2016. évi Munkatervének 11. pontja alapján – a 2016. április 16-17-én Kijevben a XIV. Nemzetközi Fiatál Művészek Fórumán való részvételről, ahol előadásra került Medenczi Román elnökhelyettes szopránhangra és vonószenekarra írt, „Jaroszlavna panasza” c. kamaraműve.*

*Határidő: 2016. május 19.*

*Felelős: UÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**41/2016. (V.19.) UÖ határozata**

Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az UÖ 2016. évi Munkatervének 11. pontja alapján – a 2016. április 16-17-én Kijevben a XIV. Nemzetközi Fiatal Művészek Fórumán való részvételről, ahol előadásra került Medenczi Román elnökhelyettes szopránhangra és vonószenekarra írt, „Jaroszlavna panasza” c. kamaraműve.

Határidő: 2016. május 19.

Felelős: UÖ elnöke

**12.)**

2016. május 5-6-án az Újbuda Ukrán Önkormányzat részt vett a XI. Nemzetközi művészek versenyén, ami Ungváron volt megrendezve, a zeneszerző kategóriában fődíjjal jutalmazták Medenczi Románt a kamara és zenekari műveiért.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az UÖ 2016. évi Munkatervének 11. pontja alapján – a 2016. május 5-6-án Ungváron megrendezésre került XI. Nemzetközi művészek versenyén való részvételről, ahol Medenczi Román elnökhelyettest a fődíjjal jutalmazták kamara és zenekari műveiért.*

Határidő: 2016. május 19.

Felelős: UÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**42/2016. (V.19.) UÖ határozata**

Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az UÖ 2016. évi Munkatervének 11. pontja alapján – a 2016. május 5-6-án Ungváron megrendezésre került XI. Nemzetközi művészek versenyén való részvételről, ahol Medenczi Román elnökhelyettest a fődíjjal jutalmazták kamara és zenekari műveiért.

Határidő: 2016. május 19.

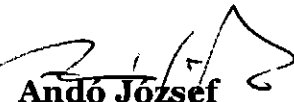
Felelős: UÖ elnöke

Ezt követően az Elnök megköszönte a részvételt és az ülést 14.10 órakor bezárta.

Budapest, 2016. június 1.

  
Knyahinecka Uljana Jaroszlavna  
Elnök



  
Andó József  
Egyzökönyv-hitelesítő

BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA  
UKRÁN ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
2015. évi kiadási és bevételi előirányzatai

E Ft

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés 2015.XII.31.	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Állami (államigazgatási) feladat
<b>KIADÁSOK:</b>							
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>							
<b>1.</b>	<b>I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:</b>						
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai (tiszteletdíjak)					0	0
1.1.1	Elnök					0	0
1.1.2	Elnökhelyettes					0	0
1.1.3	Tagok					0	0
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)					0	0
1.2.1	Telefon magáncélú használata	0	0	0	0	0	0
1.2.2	BKV bérletek	116	116	105	105	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	15	15	15	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	100	100	55	55	0	0
	<b>Személyi juttatások összesen:</b>	<b>216</b>	<b>231</b>	<b>175</b>	<b>175</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>2.</b>	<b>II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:</b>						
2.1	SZJA és EHO (27%) reprezentáció, telefon magáncélú használata után fizetendő	148	123	27	27	0	0
	<b>Munkaadót terhelő kiadások összesen:</b>	<b>148</b>	<b>123</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>3.</b>	<b>III. DOLOGI KIADÁSOK:</b>						
3.1	<b>Készletbeszerzés</b>						
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	0	20	20	20	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	0	0	0	0	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	0	130	108	108	0	0
3.2	<b>Kommunikációs szolgáltatások</b>						
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya)	0	0	0	0	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	0	0	0	0	0	0
3.3	<b>Szolgáltatási kiadások</b>						
3.3.1	Bérelti és lízing díjak	100	50	0	0	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	50	20	20	20	0	0
3.3.3	Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások (takarítás, postai díjak, bankköltség)	365	552	344	344	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, kult. rendezvény, egyéb a szakmai munkához köthető szellemi tevékenység)	0	0	0	0	0	0
3.4	<b>Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások</b>						
3.4.1	Belföldi kiküldetés	0	30	15	15	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	30	56	50	50	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0	0	0

25/2016.(V.19)40

határozat 1. melléklet

3.5	Különbféle befizetések és egyéb dologi kiadások						
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	100	0	0	0	0	0
	<b>Dologi kiadások összesen:</b>	<b>645</b>	<b>858</b>	<b>557</b>	<b>557</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
4.	<b>IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ KIADÁSOK:</b>						
4.1	Elvonások és befizetések	0	0	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0	0	0
	<b>Egyéb működési célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>							
5.	<b>V. BERUHÁZÁSOK:</b>						
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0	0	0
	<b>Beruházási kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
6.	<b>VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:</b>						
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0	0	0
	<b>Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):</b>		<b>1 009</b>	<b>1 212</b>	<b>759</b>	<b>759</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN:</b>		<b>1 009</b>	<b>1 212</b>	<b>759</b>	<b>759</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>BEVÉTELEK:</b>							
<b>Működési költségvetés bevételei</b>							
7.	<b>VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>						
7.1	Működési célú központi támogatások	0	425	424	424	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 000	778	778	778	0	0
8.	<b>VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK</b>						
8.1	Kamatbevételek	0	0	0	0	0	0
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>							
9.	<b>IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>						
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0	0	0
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):</b>		<b>1 000</b>	<b>1 203</b>	<b>1 202</b>	<b>1 202</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Finanszírozási bevételek</b>							
	<b>X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA</b>						
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	9	9	9	9	0	0
<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN:</b>		<b>1 009</b>	<b>1 212</b>	<b>1 211</b>	<b>1 211</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

25/2016.(V.19.) U.O.

határozat 2. melléklet

## Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Ukrán Önkormányzata

## 2015. év bevételek és kiadások működési- és felhalmozási mérlege

## MŰKÖDÉSI MÉRLEG

BEVÉTELEK	MŰKÖDÉSI MÉRLEG			KIADÁSOK		
	2015. évi eredeti előirányzat	2015. évi módosított előirányzat	2015. évi teljesítés	2015. évi eredeti előirányzat	2015. évi módosított előirányzat	2015. évi teljesítés
Előirányzat megnevezés						
Működési támogatás központi költségvetésből	0	425	424	216	220	163
Egyéb működési célú támogatások bev. államháztartáson belülről	1000	778	778	148	123	27
Működési bevételek	0	0	0	645	869	569
<b>Összesen:</b>	<b>1000</b>	<b>1203</b>	<b>1202</b>	<b>1009</b>	<b>1212</b>	<b>759</b>
Működés egyenlege	-9	-9	443			

## FELHALMOZÁSI MÉRLEG

FELHALMOZÁSI MÉRLEG	E Ft			E Ft		
	2015. évi eredeti előirányzat	2015. évi módosított előirányzat	2015. évi teljesítés	2015. évi eredeti előirányzat	2015. évi módosított előirányzat	2015. évi teljesítés
Előirányzat megnevezés						
Felhalmozási célú támogatások központi költségvetésből	0	0	0	0	0	0
Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0	0	0
Felhalmozási bevételek	0	0	0	0	0	0
<b>Összesen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Felhalmozás egyenlege	0	0	0			
Finanszírozási bevételek						
Költségvetési maradvány	9	9	9	0	0	0
<b>MINDÖSSZESEN:</b>	<b>1009</b>	<b>1212</b>	<b>1211</b>	<b>1009</b>	<b>1212</b>	<b>759</b>

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA**  
**UKRÁN ÖNKORMÁNYZATÁNAK**  
2016. évi költségvetése

30/2016. (V.19.) Uő határozat melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Állami (államigazgatási) feladat
<b>KIADÁSOK:</b>					
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>					
<b>1.</b>	<b>I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:</b>				
1.1.	Választott tisztségviselők juttatásai (tiszteletdíjak)				
1.1.1.	Elnök	0	0	0	0
1.1.2.	Elnökhelyettes	0	0	0	0
1.1.3.	Tagok	0	0	0	0
1.2.	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)				
1.2.1.	Telefon magáncélú használata	0	0	0	0
1.2.2.	BKK bérletek	120 000	120 000	0	0
1.2.3.	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4.	Egyéb meghatározott juttatás	288 000	288 000	0	0
1.3.	Reprezentáció, üzleti ajándék	169 291	169 291	0	0
	<b>Személyi juttatások összesen:</b>	<b>577 291</b>	<b>577 291</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>2.</b>	<b>II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:</b>				
2.1.	SZJA és EHO (27%) reprezentáció, telefon magáncélú használata után fizetendő	311 395	311 395	0	0
	<b>Munkaadót terhelő kiadások összesen:</b>	<b>311 395</b>	<b>311 395</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>3.</b>	<b>III. DOLOGI KIADÁSOK:</b>				
3.1.	<b>Készletbeszerzés</b>				
3.1.1.	Irodaszer, nyomtatvány	100 000	100 000	0	0
3.1.2.	Könyv, folyóirat beszerzés	0	0	0	0
3.1.3.	Egyéb készletbeszerzés	100 000	100 000	0	0
3.2.	<b>Kommunikációs szolgáltatások</b>				
3.2.1.	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya)	0	0	0	0
3.2.2.	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	120 000	120 000	0	0
3.3.	<b>Szolgáltatási kiadások</b>				
3.3.1.	Bérleti és lízing díjak	120 000	120 000	0	0
3.3.2.	Szállítási szolgáltatás	30 000	30 000	0	0
3.3.3.	Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások	750 705	750 705	0	0
3.3.4.	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások	30 000	30 000	0	0
3.4.	<b>Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások</b>				
3.4.1.	Belföldi kiküldetés	17 415	17 415	0	0
3.4.2.	Külföldi kiküldetés	150 000	150 000	0	0
3.4.3.	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.5.	<b>Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások</b>				
3.5.1.	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	100	100	0	0
3.5.2.	Előzetesen felszámított ÁFA	45 709	45 709		
	<b>Dologi kiadások összesen:</b>	<b>1 463 929</b>	<b>1 463 929</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

4.	<b>IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLŰ KIADÁSOK:</b>				
4.1.	Elvonások és befizetések		0	0	0
4.2.	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
4.3.	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	<b>Egyéb működési célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>					
5.	<b>V. BERUHÁZÁSOK:</b>				
5.1.	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	250 000	250 000	0	0
5.2.	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	30 000	30 000	0	0
	<b>Beruházási kiadások összesen:</b>	<b>280 000</b>	<b>280 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
6.	<b>VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLŰ KIADÁSOK:</b>				
6.1.	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
6.2.	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	<b>Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):</b>		<b>2 632 615</b>	<b>2 632 615</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN:</b>		<b>2 632 615</b>	<b>2 632 615</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>BEVÉTELEK:</b>					
<b>Működési költségvetés bevételei</b>					
7.	<b>VII. MŰKÖDÉSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
7.1.	Központi támogatások		1 502 910	0	0
7.2.	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	678 000	678 000	0	0
8.	<b>VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK</b>				
8.1.	Kamatbevételek	0	0	0	0
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>					
9.	<b>IX. FELHALMOZÁSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
9.1.	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2.	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):</b>		<b>2 180 910</b>	<b>2 180 910</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Finanszírozási bevételek</b>					
	<b>X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA</b>				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	451 705	451 705	0	0
<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN:</b>		<b>2 632 615</b>	<b>2 632 615</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

**KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG**

(I.+II.+III.+IV.+V.+VI.) - (VII.+VIII.+IX.)

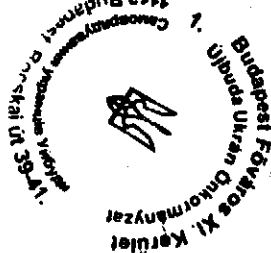
ebből: - működési  
- felhalmozási

-451 705 -451 705

-451 705 -451 705

Budapest, 2016. május 19.

Knyahinecka Uljana Jaroszlavivna elnök






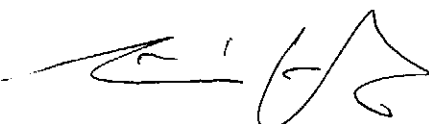

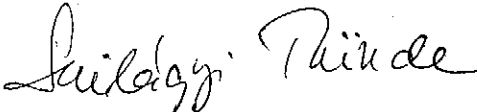
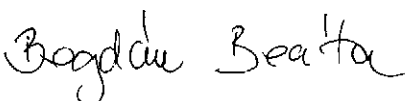
**BUDAPEST XI. KERÜLET ÚJBUDA UKRÁN ÖNKORMÁNYZATA**  
1113 Budapest XI., Bocskai út 39-41.

## J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ukrán Önkormányzat rendes ülésén.

**Időpont:** 2016. május 19. (csütörtök) 12<sup>00</sup> óra

**Helyszín:** Újbudai Polgármesteri Hivatal (Budapest XI. ker. Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalóterme

	Név:	Aláírás:
1.	<b>Knyahinecka Uljana</b> <b>Jaroslavivna</b> Elnök	
2.	<b>Medenczi Román</b> Elnökhelyettes	ig. távol van
3.	<b>Andó József</b> Képviselő	
	<b>Dr. Horti István</b> Jegyző h.	
	<b>Szilágyi Tünde</b> Titkár	
	<b>Bogdán Beáta</b> Titkár	

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ukrán Önkormányzata**  
**1113 Budapest, Bocskai út 39-41.**

## MEGHÍVÓ

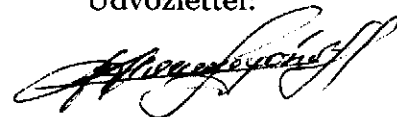
a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ukrán Önkormányzata **2016. május 19-én** (csütörtök) **12.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartandó rendes ülésére.

### Napirendi pontok:

1. Az UÖ 2015. évi gazdálkodásának megtárgyalása, zárszámadás elfogadása (mellékelt előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Knyahinecka Uljana Jaroszlavivna elnök
2. Pénzügyek (szóbeli előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Knyahinecka Uljana Jaroszlavivna elnök
3. Az UÖ 2016. évi költségvetésének módosítása (mellékelt és szóbeli előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Knyahinecka Uljana Jaroszlavivna elnök
4. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről  
Beszámoló: Knyahinecka Uljana Jaroszlavivna elnök

Budapest, 2016. április 29.

Üdvözlettel:



**Knyahinecka Uljana Jaroszlavivna**

**elnök**



# ELŐTERJESZTÉS

## Tisztelt Képviselőtársaim!

Az UÖ 2016. május 19-én megtartandó rendes ülésére az alábbiakat terjesztem elő:

### **1. napirendi ponthoz:**

**Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91.§ (1) bekezdése** szerint:

a Jegyző által előkészített, nemzetiségi önkormányzat költségvetésének végrehajtására vonatkozó zárszámadási határozat-tervezetet az Elnök úgy terjeszti a képviselő-testület elé, hogy az azt követő 30 napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig elfogadásra kerüljön.

Tájékoztatlak Benneteket, hogy a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság a 2015. évi gazdálkodásunk alapján elkészítette a zárszámadás elfogadásához szükséges anyagokat, melyet Jegyző úr levelével együtt a mai napon megküldött részünkre.

Az államháztartásról szóló **2011. évi CXCV. törvény 91. § (2) bekezdése** alapján tájékoztatásul bemutatásra kerülő mérlegeket, kimutatásokat az előterjesztés 1-4. mellékletei tartalmazzák. A mellékletben szereplő eltérés abból adódik, hogy a költségvetés tervezésekor egyelőre csak az előző év bevételeit feltételezve tudtunk számolni, a későbbiekben pedig már a tényleges folyó évi támogatás adataival számoltunk.

A PKI kérése, hogy a 2015. évi zárszámadás és mellékletei elfogadásáról szóló határozatot legkésőbb 2016. május 20-ig küldjük meg részükre további felhasználás céljából.

Határozati javaslat:

### **...../2016. (.....) UÖ határozata**

Az Újbuda Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy

- 1) Újbuda Ukrán Önkormányzat 2015. évi gazdálkodása alapján zárszámadását az alábbi főösszegekkel fogadja el:

kiadási főösszeg:	759 E Ft
bevételi főösszeg:	1.211 E Ft
előző évi pénzmaradvány:	571.705,- Ft.

- 2) Újbuda Ukrán Önkormányzat a 2011. évi CXCV. tv. 91.§ (2) bekezdése alapján költségvetési kiadásait és bevételeit az 1. melléklet, működési- és felhalmozási mérlegét a 2. melléklet szerint fogadja el.

- 3) Újbuda Ukrán Önkormányzat

- a) megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91. § (2) bekezdésében /24. § (4) bekezdés b)/ szereplő, a költségvetésére vonatkozóan többéves kihatással járó döntése nem volt.
- b) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91. § (2) bekezdése /24. § (4) bekezdés c)/ értelmében közvetett támogatást nem nyújtott.

- c) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91. § (2) b) pontja értelmében nyilatkozik arról, hogy adósságállománya nincs, adósságot keletkeztető ügylete nem volt.
- d) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91. § (2) d) pontjában foglaltak szerint nincs a tulajdonában álló gazdálkodó szervezet.

Felelős: Uő elnöke  
Határidő: 2016. május 29.

### **3. napirendi ponthoz:**

Tájékoztatlak Benneteket, hogy az elmúlt időszakban a [www.emet.gov.hu](http://www.emet.gov.hu) honlapon megjelent a nemzetiségi önkormányzatok feladatalapú támogatásának összege, melyet szükséges beemelni a 2016. évi költségvetésünkbe.

**A nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló 428/2012. (XII.29.) Korm. rendelet 6. § (2) bekezdése** szerint: A 2016. évben is a központi feladatalapú támogatás két egyenlő részletben kerül kifizetésre, melynek első részlete április 30-ig, a másik részlet pedig augusztus 15-ig érkezik a nemzetiségi önkormányzatok számlájára.

Nemzetiségi önkormányzatunk 2016. évi központi feladatalapú költségvetési támogatása a 2015. január 1. és 2015. december 31. közötti időszakban, a Budapest Főváros Kormányhivatalához felterjesztett képviselő-testületi ülések jegyzőkönyveiben szereplő tevékenységeinkre megállapított pontszámok alapján került meghatározásra. Az elbírálás szempontrendszerét a fent nevezett Korm. rendelet 2. sz. melléklete tartalmazza, mely alapján az Újbuda Ukrán Önkormányzat tevékenységének értékelése az alábbiak szerint alakult:

- A nemzetiségi érdekképviseléssel összefüggő feladatok:	0 pont
- A nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatok:	24 pont
- A nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladatok:	4 pont
<b>Érvényes pontszám összesen:</b>	<b>28 pont</b>


Egy pontszám értéke 25.758,- Ft, mely alapján a feladatalapú támogatásunk éves összege 721.224,- Ft lesz.

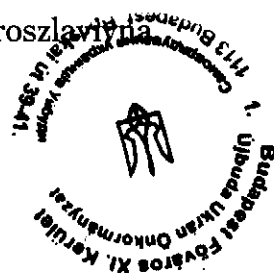
Javasolom, hogy az ülésen – attól függetlenül, hogy egyelőre csak az összeg 50%-a kerül a számlánkra – a teljes összeget fogadjuk be a 2016. évi költségvetésünkbe.

A támogatás összegének felhasználására és elszámolási rendjére vonatkozóan a 2015. áprilisban megjelent TÁMOGATÓI OKIRAT, annak I., II., III. sz. módosítása, valamint a (szintén a fenti honlapon) hamarosan megjelenő elszámolási segédlet rendelkezik.

A költségvetés módosítására vonatkozó határozati javaslatomat az ülésen – az ott megbeszéltek alapján - terjesztem elő.

Budapest, 2016. április 29.

  
Knyahinecka Uljana Jaroszlavivna  
elnök



**Tájékoztató adatok az Áht. 24. §. (4) bekezdése alapján**

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ukrán Önkormányzat**

**KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG**

**Költségvetési mérleg**

adatok eFt-ban

KIADÁSOK	2014. évi teljesítés	2015. évi terv	2015. évi teljesítés
<b>KIADÁSOK</b>			
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>			
1. Személyi juttatások	73	216	163
2. Munkaadót terhelő járulékok, szociális hozzájárulási adó	0	148	27
3. Dologi kiadások (ÁFA-val)	137	645	569
4. Egyéb működési célú kiadások	0	0	0
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>			
5. Beruházási kiadások (ÁFA-val)	0	0	0
6. Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+...+6)</b>	<b>210</b>	<b>1009</b>	<b>759</b>
<b>KIADÁSOK MINDÖSSZESEN (1+...+6)</b>	<b>210</b>	<b>1009</b>	<b>759</b>
<b>BEVÉTELEK</b>			
<b>Működési költségvetés bevételei</b>			
7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	219	1000	1202
8. Működési bevételek	0	0	0
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>			
9. Felhalmozási célú bevételek államháztartáson belülről	0	0	0
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (7+...+9)</b>	<b>219</b>	<b>1000</b>	<b>1202</b>
10. Költségvetési hiány belső finanszírozása (pénzmaradvány)	0	9	9
<b>BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN (7+...+10)</b>	<b>219</b>	<b>1009</b>	<b>1211</b>

**Tájékoztató adatok az Áht. 91. § (2) bekezdése alapján****Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Ukrán Önkormányzata  
Tájékoztató a pénzeszköz változások kimutatásáról**

	Nyitó állomány 2015.01.01	Évközi változás	Záró állomány 2015.12.31
Költségvetési bankszámla	8 934	561 281	570 215
Pénztár	0	1 490	1 490
<b>Pénzeszközök összesen</b>	<b>8 934</b>	<b>562 771</b>	<b>571 705</b>

**VAGYONKIMUTATÁS****2015. december 31.**

az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I.11.) Korm. Rendelet 30. §. (1)-(3) bekezdése szerinti adattartalommal

nettó érték E Ft-ban

Eszközcsoportok	Forgalomképtelen törzsvagyon	Nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű törzsvagyon	Korlátozottan forgalomképes vagyon	Üzleti vagyon	Összesen
<b>ESZKÖZÖK</b>					
A) Nemzeti vagyonba tartozó befektetett eszközök	0	0	0	0	0
I. Immateriális javak	0	0	0	0	0
II. Tárgyi eszközök	0	0	0	0	0
1. Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0
2. Gépek, berendezések, felszerelések, járművek	0	0	0	0	0
3. Tenyészállatok	0	0	0	0	0
4. Beruházások, felújítások	0	0	0	0	0
5. Tárgyi eszközök értékhelyesbítése	0	0	0	0	0
III. Befektetett pénzügyi eszközök	0	0	0	0	0
1. Tartós részesedések	0	0	0	0	0
2. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	0	0	0	0	0
3. Befektetett pénzügyi eszközök értékhelyesbítése	0	0	0	0	0
IV. Koncesszióba, vagyonkezelésbe adott eszközök	0	0	0	0	0
B) Nemzeti vagyonba tartozó forgóeszközök	0	0	0	0	0
I. Készletek	0	0	0	0	0
II. Értékpapírok	0	0	0	0	0
C) Pénzeszközök	0	0	0	0	572
I. Lekötött bankbetétek	0	0	0	0	0
II. Pénztárak, csekkek, betétkönyvek	0	0	0	0	1
III. Forintszámlák	0	0	0	0	571
IV. Devizaszámlák	0	0	0	0	0
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>572</b>

Eszközcsoportok	Bruttó érték	Értékcsökkenési leírás	Nettó érték
"0"-ra leírt immateriális javak és tárgyi eszközök	0	0	0
- Immateriális javak	0	0	0
- Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0
- Gépek, berendezések, felszerelések, járművek	0	0	0
Használatban lévő	0	0	0
- kísértékű immateriális javak	0	0	0
- kísértékű tárgyi eszközök	0	0	0
- készletek	0	0	0
01-02. számlacsoportban nyilvántartott eszközök	0	0	0
Nvt. 1. § (2) bek. g) és h) pont szerinti kulturális javak, régészeti leletek	0	0	0
Függő követelések	0	0	0
Függő kötelezettségek	0	0	0
Biztos jövőbeni követelések	0	0	0

**Tájékoztató adatok az Áht. 24. §. (4) bekezdése alapján**

Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Ukrán Önkormányzata

Költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámai főbb csoportokban

adatok E Ft

	2015. terv	2015. teljesítés	Eltérés 2015. terv-teljesítés	2016.	2017.	2018.
<b>Bevételek</b>						
Működési bevételek	1 000	1 202	-202	1 000	1 000	1 000
Felhalmozási bevételek	0	0	0	0	0	0
Finanszírozási bevételek (belső finanszírozás)	9	9	0	0	0	0
<b>Bevételek összesen:</b>	<b>1 009</b>	<b>1 211</b>	<b>-202</b>	<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>1 000</b>

**Kiadások**

Működési kiadások	1 009	759	250	1 000	1 000	1 000
Felhalmozási kiadások	0	0	0	0	0	0
Finanszírozási kiadások	0	0	0	0	0	0
<b>Kiadások összesen:</b>	<b>1 009</b>	<b>759</b>	<b>250</b>	<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>1 000</b>